

Lettre de Cheng Tcheng à Marguerite Audoux

Auteur(s) : **Tcheng, Cheng**

Description

- **CHENG TCHENG (SHENG, CHENG)** (1899-1996), traducteur, professeur et écrivain, est un militant chinois qui, à douze ans, participe à la Révolution de 1911 et en 1919 prend part aux manifestations patriotiques du 4 mai contre le Japon. Il part en exil en France, y poursuit ses études (licence de biologie à Montpellier), enseigne à la Sorbonne, et devient l'ami de Valéry, Gide et Picasso. Son œuvre principale est *Ma Mère* (1928), premier tome, assorti d'une Préface de Paul Valéry, d'un dyptique intitulé *Vers l'Unité*. Le second volume, *Ma Mère et moi, à travers la Révolution chinoise*, paraît l'année suivante. Cheng Tcheng signe également des articles dans la revue *Commerce*. De retour à Pékin, il enseigne la poésie française. Invité par de Gaulle, il revient en France en 1965, où il demeure avant de retourner en Chine après la chute de la Bande des Quatre. Il enseigne alors à l'Institut des Langues de Taiwan, et retourne en France dans les années 90.

N. B. : En juillet 1931, le médecin et critique d'art Elie Faure s'embarque au Havre pour un tour du monde qui durera neuf mois. Au cours de son périple, il rencontre, en Chine, Cheng Tcheng, déjà croisé à Paris dans les années vingt. [Voir Courtois, Martine et Morel, Jean-Paul, *Elie Faure*, Séguier, 1989, p. 226 et 291] Est-ce donc Elie Faure, que Marguerite Audoux connaît (c'est lui qui a tenté désespérément de sauver Charles-Louis Philippe en décembre 1909), qui la met en relation avec le philosophe chinois ?

- Critique laudative de *Marie-Claire* - Envoi de *Ma Mère*

Texte

Paris, le 9 janvier 1929

Une nature comme la vôtre scintille sur le papier dans les lignes de *Marie-Claire* que Madame Liba^[1] a su me faire lire.

J'aime votre récit simple et fort, plein de voix vitale et d'expériences muettes.

J'ose vous envoyer *Ma Mère*.

J'espère que ce petit volume vous parlera mieux de moi, de ma famille et de mon pays.

Les cœurs généreux se rencontrent, parce que les âmes humaines les font rencontrer.

Bien à vous, cordialement.

Cheng Tcheng

2, rue Berthollet
Paris V

P. S. je me suis permis à [sic] demander à Madame Liba de m'emmener vers vous

un de ces jours.

C. T.

[\[1\]](#)

Personne non identifiée (qui travaille peut-être chez Attinger, la maison d'édition du jeune Chinois).

Information sur la lettre

Thème généralCritique laudative de *Marie-Claire* - Envoi de *Ma Mère*

Numéro de la lettre330

Date d'envoi[1929-01-09](#)

Lieu d'écritureParis

DestinataireAudoux, Marguerite

Information sur le support

GenreCorrespondance

Nature du documentLettre

SupportLettre autographe

Etat général du documentBon

Langue[Français](#)

Informations éditoriales

PublicationInédit

Lieu de dépôtFonds d'Aubuisson, chez Bernard-Marie Garreau

Édition numérique de la lettre

Mentions légalesFiche : Bernard-Marie Garreau (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Éditeur de la ficheArchives Marguerite Audoux, Bernard-Marie Garreau (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Contributeur(s)

- Garreau, Bernard-Marie (édition scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

Citer cette page

Tcheng, Cheng, Lettre de Cheng Tcheng à Marguerite Audoux, 1929-01-09

Archives Marguerite Audoux, Bernard-Marie Garreau (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/Audoux/items/show/359>

Notice créée par [Bernard-Marie Garreau](#) Notice créée le 17/12/2017 Dernière modification le 14/03/2025
